



## NACIONALINĖ TEISMŲ ADMINISTRACIJA

Biudžetinė įstaiga, L. Sapiegos g. 15, LT-10312 Vilnius, tel. (8 5) 268 5186, faks. (8 5) 268 5187, el. p. info@teismai.lt.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188724424

Teisėjų tarybai

2015-04-20 Nr. 48-984-(1.17)

### DĖL DALYVAVIMO EUROPOS TEISMŲ TARYBŲ TINKLO VYKDOMOSIOS VALDYBOS RINKIMUOSE

Nacionalinė teismų administracija (toliau – Administracija) informuoja, kad iš Europos teismų tarybų tinklo (toliau – ETTT) yra gautas pranešimas, kad 2015 m. birželio 3–5 d. Hagoje vyksiančios ETTT Generalinės asamblėjos metu bus renkami 4 ETTT Vykdomosios valdybos (angl. *ENCJ Executive Board*) nariai. Kiekvienas ETTT narys, įskaitant Lietuvos Teisėjų tarybą, gali siūlyti savo kandidatūrą.

ETTT Vykdomąją valdybą sudaro ETTT prezidentas ir 7 ETTT nariai. Šiuo metu ETTT Vykdomąją valdybą sudaro:

- 1) ETTT prezidentas – kadencija baigiasi 2016 birželio mėn.;
- 2) Belgijos Aukščiausioji teisingumo taryba – kadencija baigiasi 2016 birželio mėn.;
- 3) Bulgarijos Aukščiausioji teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2016 birželio mėn.;
- 4) Lenkijos Nacionalinė teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2016 birželio mėn.;
- 5) Prancūzijos Aukščiausioji teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2015 birželio mėn.;
- 6) Italijos Aukščiausioji teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2015 birželio mėn.;
- 7) Rumunijos Aukščiausioji teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2015 birželio mėn.;
- 8) Ispanijos Generalinė teisėjų taryba – kadencija baigiasi 2015 birželio mėn.

Pažymėtina, kad 2014 m. naujai suformuotos Vykdomosios valdybos nariams, kurių kadencija baigiasi šiemet buvo palikta išimtinė galimybė būti perrinktiems. Nuo 2015 m. kiekvienos Generalinės asamblėjos metu bus atnaujinama valdybos sudėtis – renkami nauji 3 arba 4 nariai, kurie pasibaigus kadencijai, negalės būti iš karto perrinkti.

Kiekvienas Vykdomosios valdybos narys yra atsakingas už jam priskirtą sritį. Valdyba susitinka mažiausiai 5 kartus per metus. Susitikimų metu išklausomos veiklos ataskaitos, sprendžiami finansiniai ir einamieji ETTT reikalai, Vykdomoji valdyba taip pat rengia ETTT finansines ataskaitas, pataria Generalinei asamblėjai sprendžiant atitinkamus ETTT veiklos klausimus. **Pagrindinės ETTT Vykdomosios valdybos funkcijos:**

- įgyvendinti ETTT programoje numatytas veiklas;
- užtikrinti tinkamą ETTT biuro funkcionavimą;
- šaukti ir ruošti eilinius ar neeilinius Generalinės asamblėjos susitikimus;
- teikti siūlymus veiklos politikos klausimais Generalinei asamblėjai;
- rengti ir Generalinei asamblėjai pristatyti savo veiklos ataskaitas ir kt.

Lietuvos atstovas – Lietuvos Aukščiausiojo Teismo teisėjas G. Kryževičius, būdamas Teisėjų tarybos pirmininku, 2012–2014 m. yra dalyvavęs ENCJ vykdomojo organo (tuometinio Priežiūros komiteto) veikloje, tačiau 2014 m. renkant naująją ETTT Vykdomąją valdybą buvo



nuspręsta, nebekandidatuoti ir apsiriboti dalyvavimu ETTT darbo grupėse. Šiuo metu ETTT darbo grupių veikloje dalyvauja šie Teisėjų tarybos nariai: Lietuvos apeliacinio teismo teisėja Laima Garnelienė, Kauno apylinkės teismo teisėja Diana Labokaitė ir Lietuvos apeliacinio teismo teisėjas Vigintas Višinskis.

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad išrinktas atstovas turėtų puikiai mokėti anglų kalbą bei priimti papildomus įsipareigojimus, susijusius su dalyvavimu ETTT Vykdamosios valdybos veikloje. Be to, tai sudarytų papildomų išlaidų Teisėjų tarybai užtikrinant aktyvų jos atstovo dalyvavimą ETTT Vykdamosios valdybos veikloje (kelionės, apgyvendinimo ir kt. išlaidos), kurios būtų dengiamos iš Nacionalinės teismų administracijos programos Teismų centralizuotas aprūpinimas lėšų.

Pateikus klausimą svarstyti Teisėjų tarybos Tarptautinių ryšių komitetui, trys jo nariai, dalyvavę ETTT veikloje, pritarė Lietuvos Teisėjų tarybos kandidatūros kėlimui ir Lietuvos atstovu ETTT Vykdamosios valdybos rinkimuose pasiūlė Lietuvos apeliacinio teismo teisėją **Vigintą Višinskį**. Lietuvos Teisėjų tarybos pirmininkas taip pat išreiškė pritarimą Lietuvos Teisėjų tarybos kandidatūros į ETTT Vykdomąją valdybą teikimui.

Atsižvelgiant į aukščiau minėtas aplinkybes, ETTT biuras apie numatomą Lietuvos Teisėjų tarybos kandidatūros kėlimą bus informuotas iki nustatyto termino, t.y. 2015 m. balandžio 22 d.

Maloniai prašome Teisėjų tarybos posėdžio metu apsvarstyti šį klausimą, ir, nusprendus pritarti Lietuvos Teisėjų tarybos kandidatūros teikimui, paskirti Lietuvos teisėjų tarybą ETTT Vykdamosios valdybos rinkimuose atstovausiantį Teisėjų tarybos narį.

Apie Teisėjų tarybos priimtą sprendimą Administracija informuos ETTT biurą.

PRIDEDAMA:

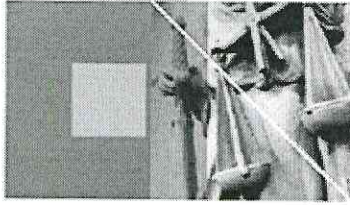
1. ETTT kvietimas teikti kandidatūras, 2 lapai.
2. Teisėjų tarybos protokolinio sprendimo projektas, 1 lapas.

Direktorė



Reda Molienė





## European Network of Councils for the Judiciary (ENCJ)

Réseau européen des Conseils  
de la Justice (RECJ)

---

Brussels, 27 March 2015

### Concerns: Call for Candidates for the Board

Dear Members of the ENCJ,

As the mandate of four members of the Executive Board will end at the General Assembly in The Hague we need to organise elections for the four vacant positions. For your convenience the Statutes and Rule of Procedure are attached.

The Board consists of the President and (representatives of) seven ENCJ Members.  
The current members are

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Geoffrey Vos- President | mandate ends June 2016 |
| 2. CSJ/HRJ Belgium         | idem                   |
| 3. SJC Bulgaria            | idem                   |
| 4. CSM Poland              | idem                   |
| 5. CSM France              | mandate ends June 2015 |
| 6. CSM Italy               | idem                   |
| 7. CSM Romania             | idem                   |
| 8. CSM Spain               | idem                   |

The mandate of the last four members mentioned above ends at the General Assembly in The Hague. Therefore there are four vacant positions in the Board.

The four institutions elected in June 2015 in The Hague will serve a 2 year term (till the General Assembly in June 2017) without the possibility to be immediately renewed.

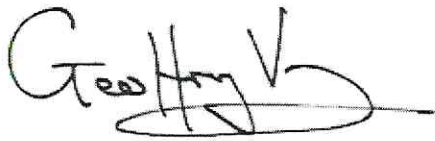
Please note that article 11.2 of the ENCJ Statutes states that no mandate of a member of the Board can immediately be renewed, but exceptionally all four institutions that end their mandate this year can be re-elected for a 2 year term (article 18 of the ENCJ Statutes – Transitional Article).

All ENCJ Members are hereby invited to apply for membership of the Executive Board.  
Please indicate who would be the nominated representative (member of the national institution) once the national institution would be elected on the Board.

Each candidate Board Member shall be given the opportunity orally to introduce its candidature to the General Assembly before the voting takes place (during the members only session on 3 June). The election of the Board Members shall be by secret and exhaustive ballot.

In accordance with the Rules of Procedure (Rule 8) written applications must be sent to the ENCJ President (through the ENCJ Office [office@encj.eu](mailto:office@encj.eu)) at least six weeks before the date fixed for the next General Assembly meeting. Applications are therefore expected to be received **by 22<sup>nd</sup> April 2015 at the latest**. The list with nominees will be sent to the ENCJ Members at least 4 weeks in advance of the General Assembly.

Best regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Geoffrey Vos', with a stylized flourish at the end.

Geoffrey Vos,  
President of the ENCJ

**TEISĖJŲ TARYBA**

**Protokolinis sprendimas**

2015 m. balandžio d. Nr.  
Vilnius

Pritarti Teisėjų tarybos kandidatūros Europos teismų tarybų tinklo Vykdomosios valdybos (angl. *ENCJ Executive Board*) narių rinkimuose, kurie vyks 2015 m. birželio 3–5 d. Hagoje, teikimui bei pavesti Teisėjų tarybos nariui..... atstovauti Teisėjų tarybą šiuose rinkimuose.

Pavesti Nacionalinei teismų administracijai apie paskirtą atstovą informuoti Europos teismų tarybų tinklo biurą.

**ALTERNATYVA:**

Neteikti Teisėjų tarybos kandidatūros 2015 m. birželio 3–5 d. Hagoje vyksiančiuose Europos teismų tarybų tinklo Vykdomosios valdybos (angl. *ENCJ Executive Board*) narių rinkimuose.

Pavesti Nacionalinei teismų administracijai apie priimtą sprendimą informuoti Europos teismų tarybų tinklo biurą.

Posėdžio pirmininkas

Posėdžio sekretorius